

BEDIENUNGSANLEITUNG

SCHALLKALIBRATOR

PCE-SC 43

DEUTSCH



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, niederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- » Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- » Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, ...) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- » Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- » Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- » Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- » Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- » Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- » Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- » Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- » Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- » Der in den Spezifikationen angegebene Messbereich darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- » Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.

Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.

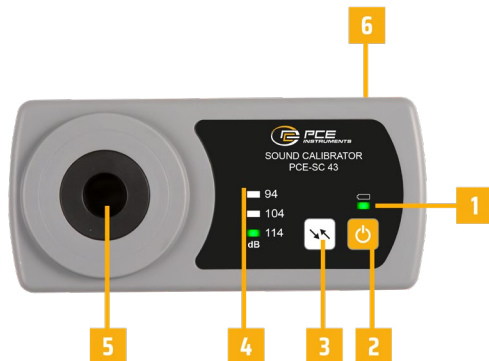
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

SPEZIFIKATIONEN

Schalldruckpegel	94 dB, 104 dB, 114 dB
Genauigkeit	±0,4 dB
Klasse	2
Frequenz	1000 Hz für A, B, C und D Frequenzbewertung
Frequenzgenauigkeit	±1,7 %
Stabilisierungszeit	10 s
Gesamte harmonische Verzerrung	<3 %
Umgebung	
Temperatur- / Feuchteeinfluss	<0,4 dB bei 0 ... 40°C und 25 ... 90 % r. F.
Atmosphärendruckeinfluss	<0,1 dB bei 65 ... 108 kPa
Stabilität bei <60 Sekunden	±0,15 dB
Stabilität nach einem Jahr (normaler Nutzung)	±0,35 dB
Betriebsbedingungen	0 ... 40 °C, <25 ... 90 % r. F., nicht kondensierend
Lagerbedingungen	-20 ... 50 °C, <90 % r. F., nicht kondensierend
Automatische Abschaltung	Nach 20 Minuten
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V AA Batterie
Batterielaufzeit	ca. 50 Stunden
Mikrofongröße	1 / 2 Zoll
Abmessungen	60 x 130 x 37,5 mm
Gewicht	400 g

GERÄTEBESCHREIBUNG

- 1 - Betriebsstatus-LED grün/rot
- 2 - Ein- / Ausschalttaste
- 3 - dB Bereichstaste
- 4 - Grüne Status-LED
(94 dB / 104 dB / 114 dB)
- 5 - Testkammer
- 6 - Batteriefach



INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Bevor Sie den Kalibrator einschalten, muss sich dieser mindestens zwei Stunden mit den Umgebungsbedingungen akklimatisieren. Verbinden Sie anschließend den Kalibrator mit einem Schallpegelmeter. Achten Sie darauf, dass sich der Schallsensor vom Schallpegelmeter vollständig im Kalibrator befindet. Schalten Sie nun den Kalibrator mit der Ein- / Ausschalttaste ein. Dieser wird zunächst ein Funktionstest durchführen. Dieser Vorgang dauert ca. 10 Sekunden. Während des Funktionstests blinkt die Status LED. Sobald die Status-LED durchgehend leuchtet, kann die Kalibrierung durchgeführt werden. Um zwischen den einzelnen Schallpegeln auszuwählen, drücken Sie mehrfach auf die dB-Bereichstaste, bis Sie Ihren gewünschten Schalldruckpegel erreicht haben. Der anliegende Schalldruckpegel wird anhand der entsprechend aufleuchtenden Status-LED signalisiert. Nachdem Sie den Schallpegelmeter kalibriert haben, schalten Sie zunächst den Kalibrator durch Betätigen der Ein- / Ausschalttaste wieder aus. Anschließend können Sie das Schallpegelmeter vom Kalibrator lösen.

Hinweis: Der Kalibrator muss sich während einer Messung auf einer geraden Oberfläche befinden. Sowohl Kalibrator als auch Schallpegelmeter dürfen sich während einer Messung nicht bewegen. Achten Sie darauf, dass während der Kalibrierung der Kalibrator keinen lauten Geräuschen oder generellen Schwingungen ausgesetzt ist. Dies kann die Kalibrierung beeinflussen.

Batterien einsetzen und wechseln

Um den Kalibrator in Betrieb zu nehmen, legen Sie zunächst die Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite ein. Verwenden Sie dafür zwei 1,5 V AA Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polung. Schließen Sie anschließend das Batteriefach. Sobald die Gesamtbatteriespannung $< 2,2$ V beträgt, leuchtet die Betriebsstatus-LED rot. Ersetzen Sie dann für einen einwandfreien Betrieb die Batterien. Leuchtet die Betriebsstatus-LED grün, ist der Kalibrator betriebsbereit.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Ursache	Lösung
Funktionstest wird nicht abgeschlossen	Hardware fehlerhaft	Kontaktieren Sie den PCE Kundensupport
Status-LED ist rot	Batteriespannung zu gering	Tauschen Sie die Batterien durch neue aus. Die Gesamtbatteriespannung muss größer als 2,2 V sein.
Kalibrator schaltet sich nicht ein	» Batterien vollständig entladen. » Batterien nicht vorhanden » Hardware fehlerhaft	» Tauschen Sie die Batterien durch neuwertige Batterien aus » Kontaktieren Sie den PCE Kundensupport

ENTSORGUNG

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV: PCE Deutschland GmbH, Im Langel 26, 59872 Meschede, Germany

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

WEEE-Reg.-Nr. DE69278128

PCE INSTRUMENTS KONTAKT INFORMATION

Germany

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France

PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain

PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom

PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands

PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark

PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk



Änderungen vorbehalten